

胡一臧編譯

金魚的飼養

商務印書館發行

金魚的飼養法

一 金魚的生物史

金魚本來是很結實而不容易死的動物。然而普通人在外觀上，往往誤解金魚是柔弱，似很難養的。所以飼養金魚，覺到非常麻煩，假使存了這種觀念去養金魚，那末，愈加不容易發育了。大凡愛養金魚的人，千萬不可存了這種觀念，但是應當具有相當的常識。譬如我們栽培草花，每天應當灌水，金魚也是一樣的。不過換金魚的水，須要明白方法才好。普通不明物理的人，常把水與食物不照方法做，於是金魚的生命爲其斷送了。現在我先把栽培草花的原理，來比喻畜養金魚一下：我們要想開美麗鮮豔的花，每天自然要灌水的，但是也要有一定的時候，其他施肥、摘芽、剪枝等手續，處處不可疏忽，放在室內的盆花，每天晚上應當搬到露天地方，使其沾受夜露，得到了雨露風霜的天惠，

那末，自然能健全的發育。假使有病蟲害，應當立即設法防除，切不可任其蔓延。愛花的人，必定不怕厭煩，細心的愛護，畜養金魚與栽培花卉，是同一的原理。不過金魚是活動的，愛養的人，每天與金魚接近，漸漸可以曉得金魚的性情，就是分得出金魚的喜歡樣子，討厭樣子，在金魚的表情姿態中，容易看得出來的，那末，可算得到畜養金魚的真髓了。說到金魚的起源，應當研究金魚的生物史，考金魚的鼻祖，在生物學上研究起來，是屬於鯉科的鯽魚類；但是爲什麼能夠從這粗野的鯽魚，變到今日秀麗的金魚呢？這個問題，恐怕沒有幾個人能夠的答出來；然而從進化論中生物進化的原理說起來，英國達爾文（Darwin, Charles, Robert）他在一八六八年著了因爲飼養動物及植物之變異』的淘汰說——漸進說，與篤夫利司的突然變化說——急進說，這兩種學說，可以爲今日金魚發展的證明。就是鯽魚與鯉魚等類，其色彩突然變爲先天的特性，如紅色鯽魚，突然變爲赤色，其中必定有一動機。金魚卽像紅鯽魚樣子，以人爲的養成的，然其動機，究竟是怎麼樣呢？第一，生物每因環境的狀況，有變爲種種的可能性，就是因爲所棲地方的廣狹而起變化的，大概在狹小的地方畜養起來，當然比天然的河川湖沼生存的，是大不相同的，因爲人工飼養的金魚，不要去

覓食物，又沒有害敵襲來的憂慮，比了野生的，各種生活狀況舒服得很多，所以金魚的祖先，被人工飼養時，漸漸失掉本來的粗野性質，成了豐滿肥碩的形態；加以人類細心研究，促成其特性的長成，過了幾世代數百年間的淘汰，自然可以變成今日美麗鮮豔的金魚了。現在我再把進化的概況，分別的說一下：

(一)尾的發達。金魚的三尾四尾的起原，學者以為當卵子發育的某時期內，把卵子震盪後，能夠把頭分爲兩個，也能夠把尾巴分開數瓣，因此可以推想到最初變成這個樣子，不是由於遺傳的，而是由於外面受人工的淘汰，內部得飼育的助長而變化的。且金魚經過長時間的狹小容器內畜養，其游泳力自比從前爲弱，因爲其運動的餘剩精力 (Energy) 能夠促進尾巴的發達。查最初與祖先相近的金魚，就是最普通與鯽魚相類似的草金魚，日人稱爲和金，次於和金爲琉金，又次爲蘭鱗，這是金魚種類發達的順序。以上三種，即爲金魚最初變化的形體。在四百年以前，日本足利時代，從我國輸入日本；那時的金魚，即爲草金魚，海禁開後，歐美人到了我國，見了金魚，非常稀奇，爭相購買，初時一尾價值五十金，而歐美人攜歸販賣者，竟有出千金買一尾的。至日本明治年間，又從

我國輸入凸眼龍，經過種種混化，日本新出的種類遂達數十種，現在歐美各國的金魚市場，已被日本人獨佔了。

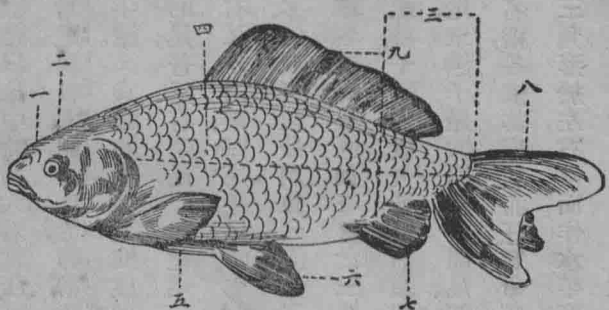
(二) 鯽魚的形態。我們要知道金魚基本的習性形態，把祖先鯽魚來說明，就可以明白了。鯽魚原為淡水魚，體為扁平紡錘形，故在水中游泳，非常便利，因為是紡錘形的身，可以減少水的抵抗力，鯽魚的脊部有大鰭，接於鰓部，有左右胸鰭一對，腹部有腹鰭一對，腹鰭的後面，有如舵形的臀鰭，其配合很為適當。在這等鰭中，如尾專為運動的中樞，前進而當運動之衝，左右的腹鰭一對，是為突然停止的作用，並能主持身體的浮沉，保持身體的均衡；胸鰭為管理運動的大部分，脊鰭臀鰭，當破水前進時，能幫助前進運動，且具有運動調節的機能。至於鯽魚的習性，到了兩年，就可產卵，產卵的時期，大概在四月末至五六月間，而且多在雨後水浪平靜的早晨，把卵產在淺水的浮草上，平時靠水中的小生物，介類幼蟲，或附着於藻類的微生物，以為生活的。

(三) 金魚與鯽魚的差異。金魚與鯽魚不同點，金魚具有美麗的色彩，身體為平圓形，鰭比鯽魚為發達，尾鰭有四瓣，惟臀鰭有左右兩瓣的，也有一瓣的，其臀鰭與尾鰭，很有關係。大凡四瓣尾形

的魚，多爲兩瓣臀鰭，一瓣的很少，三瓣尾的魚，則有二瓣臀鰭或一瓣的，但是爲兩瓣臀鰭時，在九分九厘爲度，其臀鰭必定彎曲，或縮小，不具的很多。鯽魚尾的金魚，大部分爲一瓣臀鰭，也有二瓣的，現在把和金的身體，各部名稱，列圖如下：

(四)金魚各部的名稱。金魚身體各部都有特定的名詞，譬如口叫透口，胸鰭叫向鰓，腹鰭叫散土，臀鰭叫舵鰭，在尾巴部分叫尾筒，或稱金筒。其他頭的上部曰鼻筋，鼻筋尾筒的形狀，與金魚的良否，關係甚大。蘭鱗的尾筒爲混圓形，普通以尾筒粗大者爲佳種，鼻筋以厚實者爲上品。

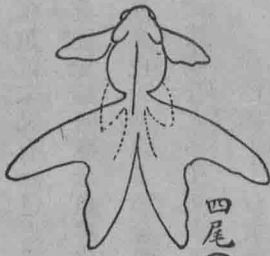
(五)金魚的鰭與尾。金魚的鰭，在各部中爲最發達，其尾比身體長一倍者很多，然而過於發



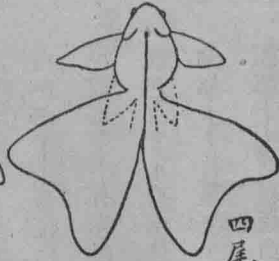
9	8	7	6	5	4	3	2	1
脊鰭	尾鰭	臀鰭	腹鰭	胸鰭	腹線	尾筒	鼻筋	圓鼻

達，其運動器官，不免發生影響。尾與脊鰭，因金魚種類不同而異其形狀，亦為金魚種類良否的重要條件。脊鰭普通非常發達，但蘭鱗則完全沒有，普通脊鰭的種類，以比中庸稍大者為佳。這種脊鰭，稱為半卷，假使脊鰭大部分已消失，而所留者僅些微的，則稱為撮絲。日本關西地方，非常珍貴，比這撮絲稍大的，稱為中撮，又比中撮為大的，有一半卷下的，叫做半鰭。又脊鰭的中間斷開成為二個形者，叫做雙鰭，脊鰭的前後長度，比半卷為大的，叫做鯽脊。金魚的尾，普通有鯽尾（即雙尾）三尾四尾等三種，鯽尾像鯽魚的尾形，三尾在尾的上面聯成一瓣，左右又分兩瓣，四尾是尾的上面分開，左右各二瓣。可是同為三尾或四尾，左右分開的很少，如分開較多的，就可以分別魚的優劣了。普通以狹長而左右分開的為佳種，又三尾四尾，亦依其形狀，而有種種名稱，現舉例如下：譬如三尾，其上緣特長者，像郭公的尾，叫做郭公三尾。左右的尾中間深出像箭頭樣子的，叫做矢尾，但箭頭深出者很少。尾的全部混圓者為房尾，其他又有蝦尾、箱尾、熨斗尾、雙毬尾、單毬子尾、大開尾、中開尾、前總尾、指尾、獅子尾、一字尾、十字尾、袋尾、平尾、中圓尾、劍尾、覆尾等種種名稱，各依其形狀而任意命名。這等尾形，是限於和金、琉金、蘭鱗的尾為左右斜擴，略似三角形，但比三角形於左右兩面作水平擴出。因此，各

就其形狀，又有櫻尾、大津多、小津多、割圓、圓劍頭等分別。



四尾(矢尾)



四尾(房尾)



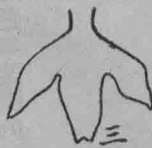
三尾



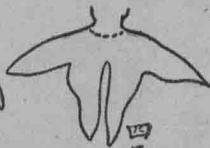
四尾



鯽尾



三尾



四尾

四尾中之矢尾日本最爲珍貴

四尾中之房尾美國最爲流行

(六)金魚的色彩。金魚的色彩，有紅、白、或紅白相間，或白中帶黃色，或褐黃色，帶黃色者多爲雄魚，近來又有綠色、天鵝絨色新種出世，但鐵色者很少。如鱗極透明的克耶利哥種，生時卽有三色，其他無論何種金魚，孵化時，皆與鯽魚子相同，爲黑鐵色。就是在五六月間孵化後，經過五六十天，漸變色的。所以各種金魚，在幼時，都分不出爲何種顏色；又如和金的紅色與蘭鱗的紅色，其色澤的濃淡調合，大不相同，余在東京時，曾見觀魚會所定金魚的色彩如下：

赤色部——有金色、丹色、大紅、猩猩，

白色部——有純白、銀色，（但純粹的罕見，多帶微黃色）；

花紋部——有赤白相交的花斑，多赤花斑，多白花斑，腰白脊赤；

黑色部——有鐵色、墨色；

虎部——有黑斑；

頭部——有覆面、白面、丹頂、白頂、臙脂、兩頰紅。

(七)金魚的壽命。金魚自孵化後，到了第二年，就會產卵，充分的生長，體長可在二寸以上，體

重在二兩左右，但在魚池畜養的蘭鱗，有達四五兩重的，亦有半斤重的，到了三四五歲，為金魚的壯年期；到了六七歲，漸入衰老期；但和金可以活至十五六年，琉金蘭鱗，普通為十年。

(八)金魚的探點表。外國飼養金魚，好比我國養蟋蟀一樣的，有金魚比賽會，金魚展覽會，這種金魚會，對於金魚的優劣，雖不一樣，但是全世界共通的點，大概如下表所列，現在我把重要的評定點據出來：

(1) 發育 (大小 脊肉等)	一	○
(2) 光澤 (色彩)	一	○
(3) 體形 (長短與彎曲)	一	○
(4) 鰭形 (胸腹舵)	一	○
(5) 尾形 (長短)	一	○
	} 五○點	
概評	五○點	
合計	一〇〇點	

二 金魚的色相與種類

(一)金魚的色相 金魚的色相如何，全在乎金魚的美，金魚美具有三要素，即一、色彩美，二、形態美，三、動的美三種。所謂色彩美，以濃麗鮮豔，觸目時很感到鮮明的爲最好，形態美，以豔麗、柔軟、穩重的姿態爲佳種，至於動的美，又稱運動美，其行動時要穩重幽雅，但是動的美，與色彩形態，有連帶的關係，動的美與形態美兩者相合，稱爲金魚的姿容美。金魚色彩美，當五六月時，樹葉的嫩綠色，與金魚的真紅色，互相輝映，頓然顯出微妙極致的美感，因爲新綠與真紅，其色彩，本相反對，但是嫩葉的新綠色，爲靜的美，而金魚的色彩美，放出強烈的絢爛色，在靜的美中，顯出數點動的色彩美，自然覺到不可形容的美觀。不過這一點，不是細心愛玩金魚，含有美術思想的人，不能感到的。所以一般富有閒情逸趣的君子，常常停立於金魚缸邊，凝神注視，樂而忘倦了。

畜養金魚，當然要十分留意，若一時買到金魚，隨隨便便的不加照顧，那與養金魚的趣旨，大相

悖戾了，金魚與人類，本來毫無差異的，飼養得法，其美感尤為濃厚，古人所謂「自養盆魚識化機」，就是指點養金魚的美而言，可是畜養金魚，應當有各種點綴，須有花草、花瓶、假山、花缸、花壇等配合調和，如若很美麗的佳種，而沒有別的裝飾，當然顯不出他的真正美感，尤其是放置金魚鉢的位置，要特別注意，假使把金魚養在玻璃缸內，放在窗邊，就大減其美觀了。總之，要發揮金魚的美，須從生理及人兩方面着想。生理方面，照進化論的理法飼養，自然能夠創造美的金魚，而研究飼養法，就是想創造最美的金魚的方法。人工方面，即用人為的方法，增加金魚的美，然而創造金魚的美，固然不容易，假使我們畜養得宜，那就能夠促進其發達。人工美全靠人力的照應，與畜養器具的適宜，使金魚生活舒服，自然可以收美滿的效果。

金魚的美，如上所說，有色彩美，姿容美，具有兩種條件，那就可以得到極有興趣的賞玩了。不過賞玩金魚，須要在光線明亮的地方，畜養的水，又要非常清潔，若是在黑暗地方，或其水已混濁，就不能發揮其本來的美了。又若放金魚的周圍，非常散漫，仍舊要減少真正的美，這就是所謂色彩的照應。換句話來說，應當把背景的色彩，互相輝映，使其色彩從中浮出，那金魚更為豔麗了，譬如金魚的

玻璃缸放在桌上，那就應用綠色的布爲桌毯，養在池中，應植以金魚藻等水草，與細粒的砂土，以及五色的紋石，以爲點綴，那金魚的色彩與風情，尤爲美觀，所以養金魚的器具，與各種色彩的調節，實爲不可疏忽的要件。若在池塘內畜養，因爲成羣的自由游泳，與盆具內不同，更覺得趣味無窮的了。

金魚的色相，變化無窮，假使我們用人工淘汰法畜養，也可以把原來的色相改造的，考山海經異物誌中，並不載有金魚，惟在子虛賦中，有「網玳瑁紫貝及魚藻，同置五色文魚」等語，就可以推想到金魚的色相，本來千差萬別，依地依人依時，而各異其所好的。初時以純紅純白爲最貴，後以金盃色、金鞍色、錦被色、印紅色、頭裏紅、連腮紅、首尾紅、鶴頂紅、若八掛、若般色爲最珍品。又有黑眼、雪眼、硃眼、紫眼、瑪瑙眼、琥珀眼、四紅至十二紅、二六紅、十二白、堆金砌玉、落花流水、隔斷紅塵、蓮臺八瓣等色相，都依人的鍾愛而命名。但是花魚，不懂的人，稱之爲癩痢，其實所謂神魚，都是從花魚脫化出來，因其變化無窮的，至於紅頭種類，本極平庸，惟金魚的眼，普通人多以紅凸爲貴，要知紅實忌黃，白忌蠟。尾形的三瓣四瓣，本來是一種的，亦不足貴，須要金管銀管，方爲貴重。

(1) 鳳尾。以眼似龍，尾像蟒，身短金紅色的，最爲名貴，花紅者次之，但入品者亦珍。

(2) 朝天龍。體形似垂蛋，眼似龍而向上的。

(3) 垂蛋。頭似獅子者爲獅子頭，最爲上品，大魚頭次之，須身圓如蛋，脊上無凹凸者爲貴，紅者曰紅蛋。

(4) 箭桿龍。與龍蛋相同，身長若箭桿形。

(5) 銀蛋。與鳳尾相同，惟尾稍短，其色銀白。

(6) 龍蛋。與垂蛋相同，其眼如龍的。

(7) 水晶鳳尾。眼似葡萄，身似鳳尾，而無鱗的。

(8) 藍魚。身藍無鱗。

(9) 玉魚。分花紋與素色兩種，都無鱗的。

(10) 翠魚。質地白色，斑爛似點翠，亦無鱗。

(11) 文鳳。與鳳尾相同，不過兩眼是平的。

(12) 草金魚。似金魚而尾爲兩瓣，就是金魚的祖先。

以上十二種分別法，可以包括金魚一切的色相，但是那一種爲最貴，那是依各國各地的風俗時尙而不同了。

(二)金魚的種類。金魚的名稱，依其色相而不一，且依人的所好而各命名，並非呆板固定的。現在把我國固有的佳種，與全世著名風尙的，列表如下：

普通種

草魚、燕尾、錦文龍、龍魚、蛋魚、紅露龍、扯旗、紅龍等。

細種

絨球蛋、珍珠、藍魚、紫魚、朝天龍、獨眼龍、龍鳳球、虎頭、狗面、獅子頭、堆肉、球魚、金蘭子、秋錦團、孔雀尾、翻鰓、電燈泡眼、水泡眼、紫蘭花、紅頭、五彩扯旗、鐵尾箭桿、鈴錦等，若仔細分別起來，大約有四十餘種，俗以身長者，稱龍種，身短而圓者，稱蛋種。

(1)錦文龍。日人名和金，係指近於祖先的草金魚而言的，體形甚長，鰭與尾亦不很發達，就

是沒有脫化野生的遺容，所以真正的愛玩者，都不喜歡的，然而近於野生的草魚——體細而長，鰭

與尾短，但體質很為強健，抵抗力亦比各種魚為強，畜養尤為容易，因此價值非常便宜，這種金魚，倘若畜在池塘中，其色相很為鮮豔，性情亦粗，生長很快，第一等大魚在一尺以上，也有達一尺五寸以上的，差不多與鯉魚相同，色彩為鮮紅，不過尾形很不發達，普通四尾三尾的很少。

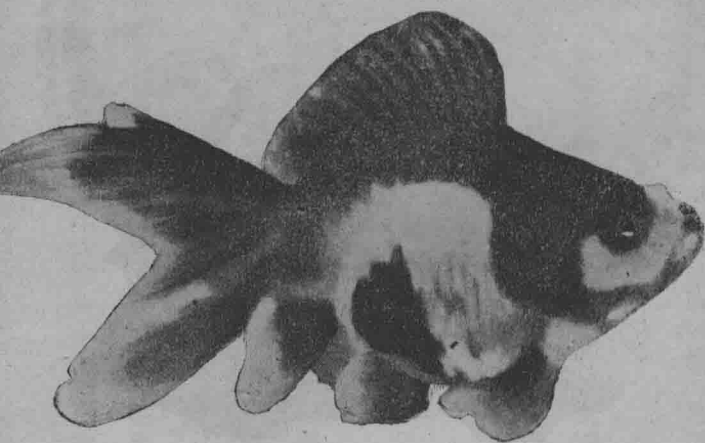
(2) 燕尾。這魚亦為普通種類，自古為人愛玩，體圓而

二 金魚的色相與種類



錦文龍

短，尾比身長，比錦文龍爲美豔，一名長尾金魚，因爲其尾最長的，有達到體長的一倍半，所以這長大的尾巴，擴散於水中游泳時，頗爲壯觀，色彩與錦文龍大同小異，爲金魚中最鮮紅的，有白色斑紋者不足貴，且因其尾長，鰭能展擴，更爲美觀，不過形體比錦文龍小得多，普通四寸左右，最長者連身與尾，統長不過七八寸，鰭甚發達，性質也很強健，畜養很容易，這魚初時生體本爲細長形，近來漸經改良，體形變成混圓，尾亦大爲展開，日人稱之爲琉金，琉金的意義，卽爲琉球所產的金魚，係由琉球王送日本島津家，由島津家轉送德川幕府，成爲一種，又由琉球輸入福建，別成一種。這兩種魚的色相，所不同的，日本



燕尾